

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Ambrosii Calepini Dictionarivm Vndecim Lingvarvm**

**Calepino, Ambrogio**

**Basileae, 1616**

S ante Q

[urn:nbn:de:bsz:31-107476](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-107476)

**Spurca**, Ger. *Spurca* vñ *Spurca* wñ. Belg. *Spurca*. Hisp. *Casa spurca*. Pol. *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Ja *Spucado* dictū, quod tale sit quod despuetes aversemur. Plaut. Tot noctes reddet spurcas, quot puras habuit. Cic. 2. Tusc. ex poeta quodam: Simais spurcus homo, vita illa dignus loquere. Idem pro Domo sua: Spurcissimus homo, praegustator libidinum. Aliquando ponitur pro fetido. Apuleius: Tam multae res spurcae & graves nares infestant. Aliquando pro vehementi, aspero, *Spuris*. Cic. Latitatem tempestate spurcissima. Columella in praefatione libri primi: Atque in his ipsis haberet cognitum quid recusaret collis, quid campellris positio, quid humidus & graminosus, quid ficus & spurcus ager. Aliquando pro saevo & sanguinario. Varro: Spurcus gladiator & carnifex.

**Spurce**, adverbium. Gall. *Ordement* *ex* *salement*, *des* *hautes* *filament*, *vilainement*. Ita. *Spurcamente*, *dubone* *lamentis*, *vilainamente*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurcissus**, f. p. & spurcissus, immunditia. [NMD] *tumeb* *Spurcissus* (vel *Spurcissus*) *Spurcissus*. Gall. *Ordure*, *saleté*. Ital. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurco**, as, f. p. & spurco, vitio, contamino, maculo. [NMD] *tumeb* *Spurco*. Gall. *Spurco*, *Spurco*. Ital. *Spurco*, *Spurco*. Ger. *Spurco* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurcissus**, m. f. Qui spurca & foeda facit. [NMD] *tumeb* *Spurcissus*. Gall. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ital. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurcissus**, m. f. Qui spurca loquitur. [NMD] *tumeb* *Spurcissus*. Gall. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ital. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurcissus**, m. f. Qui spurca loquitur. [NMD] *tumeb* *Spurcissus*. Gall. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ital. *Spurcissus*, *Spurcissus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Spurcius**, adjectivum, incerto patre natus. [NMD] *tumeb* *Spurcius*. Gall. *Spurcius*, *Spurcius*. Ital. *Spurcius*, *Spurcius*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squalens**, les, n. f. a squamarum crebritate & asperitate dictum est, teste Macrobo. lib. 6 Saturn. [NMD] *tumeb* *Squalens*. Gall. *Squalens*, *Squalens*. Ital. *Squalens*, *Squalens*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

dehinc atro squalentem, alboque orichalco Circundat locum humeris. Postea tamen aliduo usu effectum est, ut hoc verbum de eis tantum dicatur quae inculta sunt, horrida, deformia, & multarum sordium congerie contaminata. Virg. 12. Aen. Squalentem barbam & concretos sanguine crines. Quint. lib. 10. cap. 1. Neque ego squalere arma sine & tubigine velim. Cic. pro Jell. Erat igitur in lectu senatus: squalida vita publico consilio veste mutata. Virg. 1. Georg. non alius aratro dignus honos: squalent abductis arva colona.

**Squales** & scabres, pro squalidus et scabres, dictū est a p̄sica. Pacuv. apud Festum: Squales, scabresque, inculta vulturinae. Squallidus, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

**Squallidus**, a, um, Sordidus, incultus. [NMD] *tumeb* *Squallidus*. Gall. *Squallidus*, *Squallidus*. Ital. *Squallidus*, *Squallidus*. Ger. *Spurcig* *sticht* *schandlich* *Hisp* *Spurca* *plagium*. Vñ *Osfimany* *ux* *atala*. An. *Vulcane* *filibie*, *dubovet*. Cic. Att. lib. 7. An bene conveniat, inquit Carneades spurce, sed tamen prudentius quam Lucius nostrer & Patron. Eidem lib. 11. Deinde perscribit spurcissimē quas ob causas fecerit.

Nocimenta squamatim compacta dependent: Id est, velut squamæ compacta, & colligata.

Squarrosus, A squamarum similitudine dicitur, cuius cutis exurgit ob assiduam illuviem. Lucil. apud Festum: Varonum ac rusticum squarrosa incondita rostra.

Squidula, f. p. Ex planorū piscium genere, quo propter squarrositatem hoc est, asperitatem cutis, ligna & ebora poliuntur. [Squidula. Gall. Ang. en esquinage, ou eslaye ou esjnadre. Ital. Creadibub. Ger. Es vobetauer fisch bey uns/der se ein rauche haut hat/ das man mit dem hant/hessend in ic. aufreibet/ oder ausspatteret. Hissp. La lexa pscada. Pol. Niba chrapowati skor. Vng. Fiumy kezer. Ang. A. f. p.] Plin. lib. 9. cap. 12: Aspera cute, ut squatina, qua lignū & ebora poliuntur.

Squilla, x. f. p. Varroni, reliquis scilla. [Squilla. Dioscoridi. Gall. Ocyon marium squille. Ital. Squilla. Germ. Meerwib et / o- te mofschel. Hissp. Cebola al barrana. Pol. Zimorka cebulia. Vng. Fokos hozyma. Ang. A shrinpe.] Bulbus nobilissimus, eoque modo multipliciter tunicatus: qui etiam hodie in officinis comen tenet. Est praeterea squilla parvus piscis, qui cum pinna pisce comparandi cibi init societatem. Cicero de Natur. deor. Pinna vero (sic enim Graeci dicitur) duabus grandibus pinnis conchis, cum parva squilla quasi tegeretatem coit com- pendi cibi. Alio nomine pinnotherem, sive pinnothylacem appellant. Plin. lib. 9. ca. 42: Concharum generis & pinna est. Nativum in limosis subrepta semper: nec unquam sine comi- no qua pinnotherem vocant alii pinnothylacem id est, squil- lam parvam: alibi cancer dapis affectator. Iuven. Satyr. 3: Aspi- re quam longo distendat pedore lancem, Quæ fertur domi- no squilla.

S ante T.

Se. Vox est silentium indicans, Terent. in Phorm. Quid non is ostendit, Quæ semper te esse dicitur? Et. S. quid has me- nus fores? C. Cos clusam hic habeo uxorem sevam.

Stabilimen, Stabilio, Stabilis, Stabilitas, vide STO.

Stabulum, h. m. f. a Stando, locus dicitur in quo longo itinere tolli succedere solent, quod & diversorium, & hospitium dicitur. [Stabulum. Gall. Estable Ital. Stalla. Germ. Ein heberg, vnderstall, ist. ut fuit Hissp. Estable. Pol. Stajnia. Vng. Istálló (magy) stallas f- gubulaz. Ang. A stall, stable or other place for cattle.] Unde & probabula meretricis dicitur, quod quæritur copiosioris gra- tia, concubitus illuc advenit, mansiones ante stabula ha- bent. Plaut. in Aulul. Neutrobi habet stabulum stabile. Sta- buli quoque dicuntur loca generaliter omnia, in quibus ar- menta, gregesque consistunt, veluti quædam stationes animalium. Nam ubi equi tenentur, specialiter equile: ubi oves, ovi- leubi: ubi hæræ, hæræ dixerit: bovine quoque, à bobus: caprile, à ca- pos nomen traxerunt. Virg. 8. Aeneid. Quatuor à stabulis præ- tiam corpore tauros Avertit. Stabulum etiam sumitur pro quarumque statione, seu habitatione & loco, ubi quis stare con- soletur. Virg. 7. Aeneid. Ardua tecta petit stabuli, & de culmine fummo Pastorale canit signum. Stabulum confidentia, sta- buli, nequitia. Plaut. in Mostel. Nusquam stabulum est confi- dentis. Idem Trucul. Tunc ais impudentem me esse, ipsa quæ in stabulum flagitii.

Stabulum, x. f. p. In stabulū recipio, in stabulo guberno. [Stabulum. Gall. Estable, mettre à l'estable. Italic. Allogiare, metter nella stalla. Germ. In stall thun/ in stall halten. Belg. Haberghen te her- bergen seu stallen. Hispan. Tener meson à establo, recibir algo nel establo. Pol. Dostajnia stajnia. Vng. Istállóba tartom xallosin lu- lum. Ang. To put in a stable.] Varro lib. 1. de Rustic. Si prætæ- dit, & in fundo neq. pecus dominus habet, danda opera, ut stabulo vendito, alienum pecus in suo fundo pascat & stabu- let. Stat. lib. 1. Theb. Geticoque pecus stabulare sub Henno.

Stabulum, x. f. p. In stabulum recipior, in stabulo sum: passi- vum à stabulo [Stabulum. Germ. Ein Estel- luhof. Inept enim hic stabulari apud Columellam & Oridium, a stive acciperemus, quemadmodum Calepinus fecerat. Colum. lib. 7: Si idoneis temporibus ad præsepia, ad aquam, ad exercitationem pecus duxerimus, curæque fuerit, ut stantentur sicco in loco, ne humore madescant ungulæ. O- vid. 13. Metamorph. Hoc pecus omne meum, multæ stabulan- tur in antris.

Stabulum, o. n. f. Mansio in stabulo. [Stabulum. Gall. Establiement, establage, demeure en l'estable. Ital. Stallagio, Germ. Stallung, Pol. Stajnia, Vng. Istállóba, stallas yala letel. Ang. A terying in a stable or stall.] Col. lib. 7: Calore boves sub- dit, rigoribus intra teclum manere oportet: itaque stabulatio- rum præparanda est.

Stabulum, x. f. p. Caspo viatores pretio recipiens. [Stabulum. Gall. Stallier, qui lege, vallet d'estable. Ital. Stallero allogiato- re, stallero, taneriers. Ger. Ein Wirt: leon, ein Stallnecht. Hissp. Stallier, mesonero à vaiters. Pol. Gospolary, zoficy przyznaciaciel,

massalier, Vng. Zallas fogado. Ang. An hostler. J. Vlp. Caupo- nes & stabularios eos æquæ accipimus, qui cauponam & sta- bulum exercent. Stabularius ite dicitur, qui stabuli hoc est, loci ubi animalia stant, curam gerit. Col. lib. 7: Hic enim reco- gnosci grex poterit, numerusque constare, si velut ex militari di- sciplina intra stabularii castra manserunt. Varr. 2. de Rustic. cap. 10: In quibus stabularii solent equas abigere. Stabula- rix mulieres, inquit Augustinus lib. 8. de Civit. Dei, dicuntur quæ exercent stabulum, & viatores mercede pascunt.

Stachys, huius stachyos. [Stachys. Ger. Wilde Zuthen/ Fuchsin, vertutscht es wider Radom. Pol. Stal wya lesna.] Frutex est mar- rubio similis sed longior, folia ferens numerosa, hirsuta, rara, prædura, cana, odoris jucundi, & complureis virgæ ab radice exeuntes, marrubio candidiores. Nascitur in montanis & aspe- ris. Dicta stachys, quasi spicata ob caulem quem ex se mittit floribus & semine spicatum. Nam stachys Græci spicam vocant. In officinis quibusdā dicitur pituitaria, quod ejus semen man- sum, pituitam ex capite in os deducat: porro illitum ex oleo capiti puerorum pediculos enecat, unde à quibusdam appel- latur herba pediculari. Plin. lib. 28. ca. 13: Ea quoque, quæ stachys vocatur, potri similitudinem habet, longioribus foliis, pluri- busque & odoris jucundi, colorisque in luteum inclinati, pellit menstrua.

Stactes, hactes, form. gen. [Stactes. Germ. Ein Stact- her fassl von Myrtha aufgetruht] teste Dioscoride, vocatur pin- guitudo recentis myrrhæ, cum exigua aqua tustæ, & organo expressæ: à distillando dicta, quod Græci stactes dicunt: qui à stillatitia duntaxat myrrha fiat. Lucret. lib. 2: Sicut amaracini blandum stactesque liquorum.

Stactes, a. um, adjectivum: ut, Myrrha stactea: id est, stillatitia, è qua stactes exprimitur, quam Theophrastus stactis oppo- nit. Plin. lib. 12. cap. 16: Genera myrrhæ complura, Troglo- dytica, sylvestrium prima, Erythra sequens, & Minxa, in qua stactea atramentica est, &c.

Stadium, di. n. f. Curriculum, locus in quo cursu, & luctatio- ne exercemur. [Stadium. Gall. Une stade, mesure de cent vingt et cinq pas. Italic. Spazio di cento venticinque passi. Ger. Ein Rennplatz: das ist ein ort an dem man sich mit rennen vnd lauffen üb- tet. Italic. CXXV. schrittlang. Hissp. Carrera da cavallas, è lugar donde corren espacia de CXXV. passos, è de DCXXV. pies. Pol. Miejsce do zwyczenia wbiegania. Italic. Stadio, è luogo di cento e cinque passi. Ang. A place where running is exercised as well as of hor- ses.] Dictum Stadium, dicitur à statione: hoc est, à statione, quod Hercules eo spatio uno spiritu confectus, constitisset. Nam cla- rissimū fuit curriculum stadii Olympici, quod Hercules suis pedibus metatus fectur, continetque octavā mille passuum par- tem, quod centum viginti quinque (inquit Plinius lib. 2. cap. 23.) nostris efficit passus: hoc est, pedes sexcentos viginti- quinque. Quæ mensura octies sumpta, efficit mille passus. Di- citur autem, Curro stadium, in stadio, & per stadium. Cicero. 2. Offic. Qui stadium currit, eniti & contendere debet, quam maxime possit, ut vincat. Idem de Senectute: Olympiæ per sta- dium ingressus esse Milo dicitur, quum humeris bovem susti- neret vivum.

Stadium, x. f. p. Ager habebat passus CXXV id est, pedes DCXXV: cu- jus mensura octies comparata miliarium facit, qui constat quinq. millibus pedum, ex libello variorum autorum De limitibus. Stadium dicitur, orum, stadiodromos, dicti sunt qui in stadio cursu certant. Iul. Firmicus: Si Mars respexit Leporem caelestem in horoscopo, faciet stadiodromos. Stadiodromos etiam lo- cus in quo ludæ & cursus exercentur. Plin. lib. 34. cap. 8: Eun- dem vincit & Leontius, qui fecit stadiodromum astylon, qui Olympiæ ostenditur.

Stagnum, n. n. f. A stando, dicitur a qua stans, vel à Græco, ut autor est Festus, stagnus. [Stagnum. Gall. Estang. Ital. Agua morta, stagno. Germ. Ein stillestend wasser/ ein See/ oder Weyer. Belg. Een staende water. Hissp. Estanque, agua re- profada. Pol. jezioro. Vng. To. Ang. A pond or poole, a standing water.] Plin. lib. 10. cap. 55: Postremo lamæta circa piscinæ sta- gna mergentibus se pullis natura duce. Virg. 4. Georgic. At liquidi fontes & stagna virentia musco Adhuc. Idem 1. Aeneid. Stagnum pro parte maris profundissima posuit, quod ea mi- nimè moveatur, semperque stetit est, quiescat: Emiffamque hyemem sequit Neptunus, & imis Stagna refusa vadit.

Stagnum, gna. f. p. Stagnum facio, proprieque de mari aut flu- mine dicitur, quum litora aut ripas prætergressum, aliquo in loco stagnum efficit. [Stagnum. Gall. Faire estang, deuenir eau de lac au d'estang, & se retourner en la mer comme les eaux qui se desbor- dent. Ital. Tenere stagnare l'acqua serrata intorno. Germ. Ausstehen tenen etw. stille. Hissp. Hazerse estanque el rio à la mar. Pol. jezioro czynic. Vng. Tavat szelék. Ang. To stand, or water and not to flow.] Virg. lib. 4. Georg. Nā quæ Pellæi gens fortunata Ca-

